

# Missouri Cuenta:

## Mensaje de orientación para el Censo 2020

*Elaborado por la Missouri Foundation for Health*

Marzo de 2020 | español

### Mensajes principales

El Censo 2020 es nuestra oportunidad para asegurarnos de que los dólares que tanto trabajo nos cuesta ganar, y que enviamos a Washington, D.C., regresen a Missouri. Por cada adulto y niño que no se cuente en el censo, nuestro estado perderá \$1,300 dólares federales cada año. Si se cuenta a cada missouriano, obtendremos más dinero para carreteras y puentes, hospitales y escuelas. Conteste el Censo 2020 hoy mismo en [my2020census.gov](https://my2020census.gov). ¡Porque Missouri Cuenta!

#### ¿Qué hay en juego?

- El censo se realiza cada 10 años. Si no nos cuentan a todos, durante la siguiente década, le devolverán menos dinero a Missouri.
- Por cada adulto o niño no contado, nuestro estado perderá \$1,300 dólares federales cada año. Esto significa \$13,000 por persona durante los siguientes 10 años. Son fondos que no tendremos para nuestras carreteras y puentes, hospitales y escuelas.
- En 2010, Missouri perdió un escaño en el Congreso porque no todos fueron contados. No podemos arriesgarnos a perder otra voz por Missouri en Washington, D.C.

#### ¿Por qué importa?

- Cuando todos respondemos, Missouri obtiene más dinero para pavimentar carreteras y reconstruir puentes.
- Cuando todos respondemos, nuestros programas de salud y los centros de salud comunitarios obtienen más fondos para cuidar a nuestra familia, amigos y vecinos. Si no nos cuentan a todos, los hospitales podrían cerrar, lo que nos obligaría a conducir durante horas para recibir la atención médica necesaria.
- Cuando todos respondemos, nuestras escuelas obtienen fondos cuantiosos para cuidar a nuestros niños. Esto incluye los programas de estancia infantil después de las horas de escuela y los almuerzos infantiles.

#### Puntos clave para los inmigrantes

- Contestar el censo es parte de nuestra obligación cívica.
- En el censo no se le preguntará si es ciudadano estadounidense. Cualquier persona que viva en Estados Unidos, sin importar su ciudadanía o situación migratoria, debe ser contada en el censo.
- El censo está disponible en 13 idiomas, incluido el español, tanto en línea como por teléfono. La versión impresa para enviar por correo está disponible en inglés y español.
- La Oficina del Censo de Estados Unidos mantendrá la información como privada, pues no tienen permitido compartir la información sobre usted con nadie, ni siquiera con otras instituciones gubernamentales.
- Si responde a tiempo el censo, es menos probable que un encuestador tenga que visitar su hogar. La manera más sencilla de responder es en línea, en [my2020census.gov](https://my2020census.gov), o marcando sin costo el 844-468-2020. Incluso puede utilizar su teléfono inteligente.

- Asegúrese de considerar para el censo a todos los que vivan en su casa o departamento, incluso si no aparecen registrados en el contrato de arrendamiento. La Oficina del Censo de Estados Unidos no puede compartir su información con el arrendador.

### Padres y tutores de niños pequeños

- Aunque no lo crea, a muchas personas se les olvida incluir a los niños del hogar. Todos cuentan, así que es importante incluir a los niños de todas las edades, incluso sobrinos y nietos. No olvide contar a sus pequeños. También a los recién nacidos, aunque todavía se encuentren en el hospital.

## Preguntas frecuentes

### ¿Qué es el censo?

- El censo es un cuestionario, una especie de encuesta. Solamente tiene nueve preguntas. Es para contar a cada adulto y niño que vive en Estados Unidos. Se lleva a cabo cada 10 años. El próximo censo es en 2020.
- El censo ayuda a nuestro gobierno a calcular cuánto dinero obtiene cada estado para programas importantes. También sirve para definir la representación de cada estado en el Congreso.
- El censo está considerado en la Constitución de Estados Unidos. Contestarlo es una obligación cívica de todos.

### ¿Qué se pregunta en el censo?

- El censo consta de nueve preguntas sencillas acerca de las personas que viven en un hogar, como nombre, edad, raza, sexo y si el hogar es propio o rentado.
- En el censo *no* se le preguntará acerca de sus ingresos ni afiliación a un partido político.
- En el censo *no* se le preguntará si es ciudadano estadounidense. Quizá escuchó al respecto en las noticias, pero al final no se incluyó esa pregunta.

### ¿Cuándo se lleva a cabo?

- ¡Ya mismo! Las instrucciones de la Oficina del Censo de Estados Unidos le llegarán por correo o, en algunas comunidades, se entregarán personalmente en su domicilio, en marzo de 2020. Podrá responder el censo en línea, en [my2020census.gov](http://my2020census.gov), o llamando sin costo al 844-468-2020.
- Si responde a tiempo el censo, es menos probable que el encuestador tenga que visitar su hogar.

### ¿Quién necesita responder?

- Es importante considerar para el censo a cada adulto y niño en Missouri. Eso incluye a los hijos, abuelos u otros parientes, amigos o compañeros de cuarto que vivan en su hogar.
- Sin importar su ciudadanía o situación migratoria, debe responder.

### ¿Cómo puedo responder?

- Puede responder hoy mismo en el sitio [my2020census.gov](http://my2020census.gov), ya sea desde su computadora o mediante su teléfono celular.
- También puede llamar a la Oficina del Censo de Estados Unidos sin costo al 844-468-2020 para contestar las preguntas.
- En algunos hogares, las preguntas llegarán por correo o se entregarán personalmente en su domicilio. Esto se debe a que ahí quizás el acceso a Internet es limitado o viven adultos mayores.

- El censo está disponible en 13 idiomas, incluido el español, tanto en línea como por teléfono. La versión impresa para enviar por correo está disponible en inglés y español.

### ¿Está segura mi información?

- Sí, su información está segura. La Oficina del Censo de Estados Unidos mantendrá su información como privada.
- Es ilegal que la Oficina del Censo de Estados Unidos comparta su información con otras instituciones gubernamentales, tribunales o empresas privadas.
- El encuestador del censo nunca podrá pedirle su número del Seguro Social ni información sobre sus cuentas bancarias o tarjetas de crédito. La Oficina del Censo de Estados Unidos tampoco le enviará por correo electrónico el Censo 2020.
- Para asegurarse de que la persona que toque a su puerta sea realmente un encuestador del censo, revise su credencial. Todos los encuestadores portan una credencial de identificación oficial de la Oficina del Censo de Estados Unidos. En ella aparece el nombre, fotografía, una marca de agua del Departamento de Comercio y la fecha de expiración. También llevarán una bolsa oficial con el logotipo de la Oficina del Censo y una carta oficial donde se explica por qué lo visitan.

### ¿Se pregunta sobre la ciudadanía en el censo?

- No, en el censo no se le preguntará si es ciudadano estadounidense. Quizá escuchó al respecto en las noticias, pero al final no se incluyó esa pregunta.